

2 Matthew Cuthbert Is Surprised

1) Matthew Cuthbert and the sorrel mare jogged comfortably

[over the eight miles] [to Bright River].

Right River への8マイルの道のりを

2) It was a pretty road, [running] along [between snug farmsteads],
[with now and again a bit of balsamy fir wood] [to drive through],
or a hollow [where wild plums hung out their filmy bloom].

3) The air was sweet [with the breath] [of many apple orchards],
and the meadows sloped away in the distance [to horizon mists]
[of pearl and purple]; while

The little birds sang [as if it were]

The one day [of summer] [in all the year].

4) Matthew enjoyed the drive [after his own fashion], [except
 [during the moments] [when he met women and had to nod to them]^A—
 [for [in Prince Edward Island] you are supposed to nod to all and sundry]
 [you meet on the road]^A [whether you know them or not.]

5) Matthew dreaded all women [except Marilla and Mrs. Rachel];
 he had an uncomfortable feeling (that the mysterious creatures
were secretly laughing at him.)

6) He may have been quite right [in thinking so, [for he was
 an odd-looking personage, [with an ungainly figure and
 long iron-gray hair [that touched his stooping shoulders]^A,
 and a full, soft brown beard [which he had worn ever
 since he was twenty.]^A]^a

7) [In fact, he had looked at twenty] very much [as he looked at sixty],
 [lacking a little of the grayness.]^a

8) [When he reached Bright River] there was no sign of any train;
 he thought (he was too early), so he tied his horse in the yard
 of the small Bright River hotel and went over to the station house.

9) The long platform was almost deserted; [the only living creature
 in sight being a girl who was sitting on a pile of shingles
 at the extreme end.]

9-1) Matthew, [barely noting that it was a girl], sidled past her as quickly
 as possible [without looking at her.]

10) [Had he looked] he could hardly have failed to notice the tense rigidity
 and expectation of her attitude and expression.

ing形の副詞用法

11) She was sitting there [waiting for something or somebody] and,
 [since (sitting and waiting) was the only thing to do just then,
 she sat and waited with all her might and main.]

12) Matthew encountered the stationmaster locking up the ticket office ^A
{S{H2} V₁ O₁ (v) (o)}
 [preparatory to going home] for supper, and asked him ^A
_{V₂ IO₂ DO₂} (if the five-thirty
 train would soon be along.)
_{S' V'}

13) "The five-thirty train has been in and gone half an hour ago,"
{S'{H2} V'₁ V'₂}
answered that brisk official.
_{V S}

14) "But there was a passenger dropped off for you—a little girl."
_{V S}

15) She's sitting out there on the shingles.
_{S V}

16) I asked her to go into the ladies' waiting room, but she informed me
_{S V O(s) C (v) S V IO}
 gravely (that she preferred to stay outside.)
_{DO S'(s)' V' O' (v)'}

17) 'There was more scope for imagination,' she said.
_{V' S' S}

18) She's a case, I should say."
_{S' = C' S V}

19) "I'm not expecting a girl," said Matthew blankly.

20) "It's a boy [I've come for.] it-A

21) He should be here.

22) Mrs. Alexander Spencer was to bring him over [from Nova Scotia
[for me]."

23) The stationmaster whistled.

24) "Guess (there's some mistake)," he said.

25) "Mrs. Spencer came [off the train] [with that girl] and gave her
[into my charge].

26) Said (you and your sister were adopting her [from an orphan asylum])
and (that you would be along [for her] presently.)

27) That's all [I know about it]^A—and I haven't got any more orphans
 ↓ who are
 [concealed hereabouts]^A.”

28) “I don't understand,” said Matthew helplessly, [wishing] that Marilla
 (v) (b) S'(s)'
 [was] at hand [to cope with the situation.]])

29) “Well, you'd better question the girl,” said the stationmaster
 S' V' O' V' S
 carelessly.

30) “I dare say (she'll be able to explain)—she's got a tongue of her own,
 S V O S' V' S V O
 that's certain.
 S = C

31) Maybe they were [out of boys]^a [of the brand] you wanted^A.”
 S = C S' V'

32) He walked jauntily away, being hungry, and the unfortunate Matthew was left to do that which was harder for him than bearding a lion in its den walk up to a girl—a strange girl—an orphan girl—and demand of her why she wasn't a boy.

33) Matthew groaned in spirit as he turned about and shuffled gently down the platform towards her.

34) She had been watching him ever since he had passed her and she had her eyes on him now.

35) Matthew was not looking at her and would not have seen what she was really like if he had been, but an ordinary observer would have seen this:

36) A child of about eleven, garbed in a very short, very tight, very ugly dress of yellowish gray wincey.

37) She wore a faded brown sailor hat, and beneath the hat, extending
 $\begin{matrix} S & V & & O & & (v) \end{matrix}$
down her back, were two braids of very thick, decidedly red hair.
 $\begin{matrix} & V & & S(s) & & a \end{matrix}$

38) Her face was small, white, and thin, also much freckled; her mouth
 $\begin{matrix} S_{H2} = I+2 & & C_1 & & C_2 & & S \end{matrix}$
was large and so were her eyes, that looked green in some lights and
 $\begin{matrix} = & C & & V & & S & & S_{I+2} = I+2 & & C_1 \end{matrix}$
moods and gray in others.
 $\begin{matrix} & & & C_2 \end{matrix}$

39) So far, the ordinary observer; an extraordinary observer might have
 $\begin{matrix} & & & S_{1-4} \end{matrix}$
seen that the chin was very pointed and pronounced; that the big eyes
 $\begin{matrix} V_{1-4} O_1 & & S' = ' & & C' & & O_2 & & S' \end{matrix}$
were full of spirit and vivacity; that the mouth was sweet-lipped and
 $\begin{matrix} = ' & C' & & O_3 & & S' = ' & & C' \end{matrix}$
expressive; that the forehead was broad and full; in short, our
 $\begin{matrix} O_4 & & S' = ' & & C' \end{matrix}$
discerning extraordinary observer might have concluded that no
 $\begin{matrix} S & & V & & O \end{matrix}$
commonplace soul inhabited the body of this stray woman-child
 $\begin{matrix} S' & & V' & & O' \end{matrix}$
of whom shy Matthew Cuthbert was so ludicrously afraid.]^A)
 $\begin{matrix} S'' & & ='' & & C'' \end{matrix}$

40) Matthew, however, was spared the ordeal of speaking first, for

as soon as she concluded that he was coming to her she stood up,
grasping with one thin brown hand the handle of a shabby,
old-fashioned carpetbag; the other she held out to him.

41) "I suppose you are Mr. Matthew Cuthbert of Green Gables?" she said
in a peculiarly clear, sweet voice.

42) "I'm very glad to see you. I was beginning to be afraid you weren't
coming for me and I was imagining all the things that might have
happened to prevent you.

43) I had made up my mind that if you didn't come for me tonight I'd go
down the track to that big wild cherry tree at the bend and climb up
into it to stay all night.

44) I wouldn't be a bit afraid, and it would be lovely to sleep in a wild
cherry tree all white with bloom in the moonshine, don't you think?

45) You could imagine you were dwelling in marble halls, couldn't you?

S *V* *O* *S'* *V'* *S*

46) And I was quite sure you would come for me in the morning, if you
didn't tonight.”)

S *V* *O* *S'* *V'* *S'*

47) Matthew had taken the scrawny little hand awkwardly in his; then
and there he decided what to do.

S *(S)* *V* *O* *S* *V* *O* *(b)* *(V)*

48) He could not tell this child with the glowing eyes that there had been

S *V* *IO* *a* *DO* *V'*

a mistake; he would take her home and let Marilla do that.

S' *S_{H2}* *V₁* *O₁* *V₂* *O₂* *(S)* *C₂* *(V)* *(O)*

49) She couldn't be left at Bright River anyhow, no matter what mistake
had been made, so all questions and explanations might as well be
deferred until he was safely back at Green Gables.

S *V* *S'* *V'* *S* *V* *O* *S'* *V* *ad*

50) “I’m sorry I was late,” he said shyly.

S' *V'* *O* *S''* *=* *C''* *S* *V*

51) "Come along.
V

52) The horse is over^{ad} in the yard. Give me your bag."
S V V IO DO

53) "Oh, I can carry it," the child responded cheerfully.
S' V' O' S V

54) "It isn't heavy.
S ≠ C

55) I've got all my worldly goods in it, but it isn't heavy.
S V O S ≠ C

56) And [if it isn't carried in just a certain way] the handle pulls out—
S' V' S
so I'd better keep it [because I know the exact knack of it].
S V O S' V' O' A

57) It's an extremely old carpetbag.
S = C

58) Oh, I'm very glad [you've come], [even if it would have been nice
(to sleep in a wild cherry tree.)]
S = C S' V' S' = C' (S) (V)

59) We've got to drive a long piece, haven't we?
 $\begin{array}{ccccccc} & \text{S} & & \text{V} & & \text{O} & & \text{S} \end{array}$

60) Mrs. Spencer said (it was eight miles.)
 $\begin{array}{ccccccc} & \text{S} & & \text{V} & & \text{O} & & \text{S}' & & \text{C}' \end{array}$

61) I'm glad, [because I love driving].
 $\begin{array}{ccccccc} & \text{S} & = & \text{C} & & \text{S}' & & \text{V}' & & \text{O}' \end{array}$

62) Oh, it seems so wonderful (that I'm going to live [with you] and belong [to you].)
 $\begin{array}{ccccccccccc} & \text{S} & = & \text{C} & & \text{S}'_{1+2} & & \text{V}'_1 & & \text{V}'_2 \end{array}$

63) I've never belonged [to anybody]—not really.
 $\begin{array}{ccccccc} & \text{S} & & \text{V} & & \text{C} & \end{array}$

64) But the asylum was the worst.
 $\begin{array}{ccccccc} & \text{S} & & \text{V} & & \text{C} & \end{array}$

65) I've only been [in it] [four months], but that was enough.
 $\begin{array}{ccccccc} & \text{S} & & \text{V} & & \text{S} & = & \text{C} \end{array}$

66) I don't suppose (you ever were an orphan [in an asylum]^a) so you can't possibly understand (what^a it is like.)
 $\begin{array}{ccccccccccc} & \text{S} & & \text{V} & & \text{S}' & & \text{V}' & & \text{O}' & & \text{C}' \end{array}$

67) It's worse than anything [you could imagine.]^A
 S = C

68) Mrs. Spencer said it was wicked of me to talk like that, but I didn't mean to be wicked.
 S V O S' = C' (=) (c)

69) It's so easy to be wicked without knowing it, isn't it?
 S = C (=) (c) (v) (o) S

70) They were good, you know—the asylum people.
 S = C S V

71) But there is so little scope for the imagination in an asylum—only just in the other orphans.

72) It was pretty interesting to imagine things about them—to imagine
 S = C (v) (o) A (v)
 (o) that perhaps the girl [who sat next to you] was really the daughter
 S' S'' V'' (c)'' (=) C'
 [of a belted earl], who had been stolen away from her parents
 S' V'
 [in her infancy] [by a cruel nurse] [who died before she could confess.]^A
 S'' V'' S''' V''

73) I used to lie awake at nights and imagine things like that, ^abecause I didn't have time in the day.

S_{H2} V_1 $(C)_1$ V_2 O_2 S' V' O'

74) I guess that's why I'm so thin—I am dreadful thin, ain't I?

S V O $S' = C'$ $S'' = C''$ $S =$ C S

75) There isn't a pick on my bones.

V S

76) I do love (to imagine I'm nice and plump, with dimples in my elbows.)

S V O (a) (b) $S' = C'$ C'

77) [With this Matthew's companion stopped (talking) partly because she was out of breath and partly because they had reached the buggy.

S V O S' S' C' S' V' O'

78) Not another word did she say [until they had left the village and were driving down a steep little hill] the road part [of which] had been cut so deeply [into the soft soil] that the banks, [fringed] with blooming wild cherry trees and slim white birches, were several feet [above their heads.]

O S S'_{H2} V'_1 S V'_2 S' C'

79) The child put ^{ad}out her hand and broke ^{ad}off a branch ^a[of wild plum] ^{S'}that
{S{H2} V₁ O₁ V₂ O₂}
brushed ^a[against the side] ^A[of the buggy].
_{V'}

80) “Isn’t that beautiful?”
_{≠ S C}

81) What did that tree, leaning ^A[out from the bank], all white and lacy,
_{(o) S'}
make you think of?” she asked.
_{V' O(s) C'(v) S V}

82) “Well now, I dunno,” said Matthew.
_{S' V' V S}

83) “Why, a bride, [of course]—a bride ^{ad}[all in white]
^a
 [with a lovely misty veil.]
_{-a}

84) I’ve never seen one, but I can imagine ^a(what she would look ^alike.)
_{S V O S V O S' = ' C'}

85) I don’t ever expect ^a(to be a bride myself.)
_{S V O (=) (C)}

86) I'm so homely [that nobody will ever want to marry me] — unless it might be a foreign missionary.]

S = C S' V' O' (v) (o) S'' C''

87) I suppose a foreign missionary mightn't be very particular.)

S V O S' = ' C'

88) But I do hope that someday I shall have a white dress.)

S V O S' V' O'

89) That is my highest ideal of earthly bliss.

S = C^a

90) I just love pretty clothes.

S V O

91) And I've never had a pretty dress [in my life] that I can remember —
but [of course] it's all the more [to look forward to] isn't it?

S V O O' S' V' S = C (v) S^A S

92) And then I can imagine that I'm dressed gorgeously.)

S V O S' V'

93) [This morning] when I left the asylum I felt so ashamed [because I had to wear this horrid old wincey dress.]

S' V' O' S = C S' V' O'

94) All the orphans had to wear them, you know.

$S \quad V \quad O \quad S$

95) A merchant [in Hopetown] last winter donated three hundred yards
of wincey to the asylum.

$S \quad a \quad V \quad O$

96) Some people said (it was because he couldn't sell it) but I'd rather
believe (that it was out of the kindness of his heart) wouldn't you?

$S \quad (S' = C' \quad S'' \quad V'' \quad O') \quad S \quad (S' = C' \quad a \quad S' \quad V' \quad O') \quad S$

97) [When we got on the train] I felt as if everybody must be looking
[at me] and pitying me.

$S' \quad V' \quad S \quad V \quad S'_{1+2} \quad V'_1 \quad V'_2 \quad O'_2$

98) But I just went [to work] and imagined (that I had on the most beautiful
pale blue silk dress—because [when you are imagining] you might
as well imagine something [worth while]—and a big hat [all flowers and
nodding plumes] and a gold watch, and kid gloves and boots.

$S_{1+2} \quad V_1 \quad V_2 \quad O_2 \quad S'_{1+2} \quad V'_{1+2} \quad O'_1 \quad S' \quad S'' \quad V'' \quad O'' \quad O'_2 \quad O'_3 \quad O'_4$

99) I felt ^{ad}cheered up ^{ad}right away and I enjoyed ^{ad}my trip ^a[to the Island
_{S = C S V O}
 [with all my might].

100) I wasn't a bit sick coming ^{ad}over [in the boat].
_{S ≠ C}

101) Neither ^{ad}was Mrs. Spencer, [although she generally is].
_{S S}

102) She said (she hadn't time [to get sick, ^A[watching to see that I didn't
_{S V (S') V' O' (=) (c) (v) (o) S'}
fall overboard.))]]
_{V''}

103) She said (she never saw the beat ^a[of me [for (prowling about ^{ad})] ^{-a})]
_{S (S' V' O' S' V' a)}

104) But [if it kept her [from (being seasick)] it's a mercy (I did prowl)
_{S' V' O' (=) (c) S = C S' V'}
 isn't it?
_S

106) And I wanted (to see everything [that was to be seen [on that boat, ^A]
_{S (s) V O (v) (o) S' V'}
 [because I didn't know (whether I'd ever have another opportunity.)]
_{S' V' O' S'' V'' O''}

107) Oh, there are a lot more cherry trees all in bloom!

108) This Island is the bloomiest place.

109) I just love it already, and I'm so glad I'm going to live here.

110) I've always heard that Prince Edward Island was the prettiest place
in the world, and I used to imagine I was living here, but I never
really expected I would.

111) It's delightful when your imaginations come true, isn't it?

112) But those red roads are so funny.

113) [When we got into the train] [at Charlottetown] and the red roads
 $\begin{matrix} S' & V' & & & & & & & S' & C \end{matrix}$
began (to flash past) I asked Mrs. Spencer (what made them red) and
 $\begin{matrix} V' & O' & (v) & S & V & IO & DO & S' & V' & O' = C' \end{matrix}$
she said (she didn't know), and [for pity's sake] (not to ask her any more
 $\begin{matrix} S_{H2} & V_{H2} & O_1 & S' & & V' & & O_2 & (v) & (io) \end{matrix}$
questions.)
 (do)

114) She said (I must have asked her a thousand already).
 $\begin{matrix} S & V & O & S' & & V' & IO' & DO' \end{matrix}$

115) I suppose (I had), too, but how are you going find out [about things]
 $\begin{matrix} S & V & O & S' & & S & V & & & & \end{matrix}$
[if you don't ask questions?]
 $\begin{matrix} S' & V' & O' \end{matrix}$

116) And what does make the roads red?"
 $\begin{matrix} S & V & O = C \end{matrix}$

117) "Well now, I dunno," said Matthew.
 $\begin{matrix} S' & V' & & V & S \end{matrix}$

118) "Well, that is one of the things to find out sometime."
 $\begin{matrix} S = C & & a & & ad & & ad & A \end{matrix}$

119) Isn't it splendid to think of all the things there are to find out about? ^A

120) It just makes me feel glad to be alive—it's such an interesting world.

121) It wouldn't be half so interesting if we knew all about everything, would it?

122) There'd be no scope for imagination then, would there?

123) But am I talking too much?

124) People are always telling me (I do.)

125) Would you rather I didn't talk?

126) [If you say so], I'll stop.
 $S' \quad V' \quad S \quad V$

127) I can stop [when I make ^{ad}up my mind to it] [although it's difficult].
 $S \quad S' \quad V' \quad O' \quad S' = \quad C'$

128) Matthew, much ^{ad}[to his own surprise], was enjoying himself.
 $S \quad V \quad O$

129) [Like most quiet folks] he liked talkative people [when they were
 $S \quad V \quad O \quad S'_{1,2}$
willing (to do the talking themselves) and did not expect him to keep up
 $V'_1 \quad O'_1 \quad (v) \quad (a) \quad V'_2 \quad O'_2 \quad C'_2 \quad (v) \quad ad$
his end of it.]
 (b)

130) But he had never expected (to enjoy the society of a little girl.)
 $S(s) \quad V \quad O \quad (v) \quad (a)$

131) Women were ^{ad}bad enough [in all conscience], but little girls were
 $S \quad = \quad C \quad S \quad =$
worse.
 C

132) He detested the way they had of sidling past him timidly,
 [with sidewise glances, [as if they expected him to gobble them up
 [at a mouthful [if they ventured (to say a word.)]]] ^{way-a}

Annotations: S, V, O, S'(s), V', (v), S', V', O'(s), C'(v), (o), S'', V'', O'', (v), (b)

133) This was the Avonlea type of well-bred little girl.^a

Annotations: S, =, C

134) But this freckled witch was very different, and [although he found it
 rather difficult (for his slower intelligence to keep up [with her brisk
 mental processes] he thought (that he “kind of liked her chatter.”)

Annotations: S, =, C, S', V', O', C, (s), (v), S, V, O, S', V', O'

135) So he said ^{ad} as shyly ^{conj} as usual:

Annotations: S, V

136) “Oh, you can talk ^{ad} as much [as you like].^{conj}

Annotations: S, V, S', V'

137) I don't mind.

Annotations: S, V

138) “Oh, I'm so glad.

Annotations: S, =, C

139) I know (you and I are going to get along together fine.)
 S V O S' V'

140) It's such a relief (to talk [when one wants (to)] and not be told (v) (b) that children (should be seen and not heard.)
 S = C S' V' O' S' V'

141) I've had that said (to me) a million times [if I have once].
 S V O (s) C (v) S' V'

142) And people laugh at me [because I use big words].
 S V S' V' O'

143) But [if you have big ideas] you have to use big words (to express (v) them) haven't you?
 S' V' O' S V O S' V'

144) "Well now, that seems reasonable," said Matthew.
 S' = C' V S

145) "Mrs. Spencer said (that my tongue must be hung in the middle.)
 S V O S' V

146) But it isn't—it's firmly fastened at one end.
 S ≠ S V

147) Mrs. Spencer said (your place was named Green Gables.)
 $\begin{array}{ccccccc} S & V & O & S' & = & C' \end{array}$

148) I asked her all about it.
 $\begin{array}{ccccccc} S & V & IO & DO & A \end{array}$

149) And she said (there were trees all around it.)
 $\begin{array}{ccccccc} S & V & V' & S' & ad \end{array}$

150) I was gladder than ever.
 $\begin{array}{ccccccc} S & = & C & conj \end{array}$

151) I just love trees.
 $\begin{array}{ccccccc} S & V & O \end{array}$

152) And there were n't any at all about the asylum, only a few poor
 $\begin{array}{ccccccc} V & S \end{array}$
 weeny-teeny things out in front with little whitewashed cagey things
 $\begin{array}{ccccccc} A \end{array}$
about them.

153) They just looked like orphans themselves, those trees did.
 $\begin{array}{ccccccc} S & = & S & V \end{array}$

153-1) It used to make me want to cry to look at them.
 $\begin{array}{ccccccc} S & V & O(S) & C(V) & (O) & (V)' \end{array}$

154) I used to say [to them], 'Oh, you *poor* little things!

S V

155) [If you were out [in a great big wood] [with other trees [all around you] and little mosses and Junebells [growing over your roots] and a brook not far away and birds [singing in your branches], you could grow, couldn't you?

S' V'

A

A

S V

S

156) But you can't [where ^{con} you are].

S S'

157) I know just exactly (how you feel), little trees.'

S V S' V'

158) I felt sorry [to leave them behind [this morning].

S = C (v) (o) ad

159) You do get so attached [to things] [like that], don't you?

S = C a S

160) Is there a brook anywhere [near Green Gables?]

V S

161) I forgot (to ask Mrs. Spencer that).

S(s) V (v) (io) (do)

162) “Well now, yes, there’s one^{ad} [right below the house].”
V S

163) “Fancy!”

164) It’s always been one^r [of my dreams] (to live [near a brook].)
S = C

165) I never expected (I would), though.
S V O S’

166) Dreams don’t often come true, do they?
S = C S

167) Wouldn’t it be nice [if they did?]
S = C S’ V’

168) But just now I feel pretty nearly perfectly happy.
S = C

169) I can’t feel exactly perfectly happy because—well, what color
S = C

would you call this?”
S V O =

170) She twitched one [of her long glossy braids] over her thin shoulder
 S_{H2} V_1 O_1 a
 and held it up [before Matthew's eyes].
 V_2 O_2

171) Matthew was not used to deciding on the tints of ladies' tresses,
but in this case there couldn't be much doubt.

172) "It's red, ain't it?" he said.

173) The girl let the braid drop back with a sigh that seemed to come
 S V O S'_{i+2} V'_i
from her very toes and to exhale forth all the sorrows of the ages.
 V'_2 O'_2 a A

174) “Yes, it’s red,” she said resignedly.

175) “Now you see (why I can’t be perfectly happy).”

$S \quad V \quad O \qquad S' \quad = \qquad C'$

176) Nobody could [who had red hair].^{-A}
 S S' V' O'

176-1) I don't mind the other things so much—the freckles and the green
 eyes and my skinniness.

177) I can imagine them away. ^{ad}

178) I can imagine (that I have a beautiful rose-leaf complexion and
 lovely starry violet eyes.)

178-1) But I cannot imagine that red hair away.

179) I do my best.

180) I think [to myself] 'Now my hair is a glorious black, black
 as the raven's wing.'

181) But [all the time] I know (it is just plain red,) and it breaks my heart.

182) It will be my lifelong sorrow.
S = C

183) I read of a girl once in a novel who had a lifelong sorrow, but it wasn't red hair.
S V S' V' O' S
≠ C

184) Her hair was pure gold, rippling back from her alabaster brow.
S(s) = C (v)

185) What is an alabaster brow?
S = C

186) I never could find out.
S V

187) Can you tell me?"
S V O

188) "Well now, I'm afraid I can't," said Matthew, who was getting a little dizzy.
S' V' O S' V S S =
C

189) He felt as he had once felt in his rash youth when another boy had enticed him on the merry-go-round at a picnic.
S V S' V V S S
V O

190) “Well, [whatever it was] it must have been something nice [because she was divinely beautiful.]

C' S' = ' S = C

S' = ' C'

191) Have you ever imagined (what [^] it must feel like (to be divinely beautiful))”

S V O S' = ' C' (=)

(c)

192) “Well now, no, I haven't,” confessed Matthew ingenuously.

S V S

193) “I have, often.

S

194) Which would you rather be [if you had the choice—divinely beautiful or dazzlingly clever or angelically good]?”

C S = S' V' O'

195) “Well now, I—I don't know exactly.”

S V

196) “Neither do I.

V S

197) I can never decide.

198) But it doesn't make much real difference, for it isn't likely I'll ever be either. ^{pron}

199) It's certain I'll never be angelically good.)

200) Mrs. Spencer says—oh, Mr. Cuthbert!

201) Oh, Mr. Cuthbert!!

201-1) Oh, Mr. Cuthbert!!!”

202) That was not what Mrs. Spencer had said; neither had the child tumbled out of the buggy, nor had Matthew done anything astonishing.

203) They had simply rounded a curve in the road and found themselves in the “Avenue.”

204) The "Avenue," so ^{ad}called _{(c) (=)} by the Newbridge people, ^Swas ₌ a stretch ^C
^aof road ^a[four or five hundred yards long], ^{ad}completely ^aarched ^{ad}over
^a[with huge, wide-spreading apple trees], ^{ad}planted ^ayears ago
^A[by an eccentric old farmer.] ^{-A}

205) Overhead ^{ad}was _V one long canopy _S [of snowy, fragrant bloom]. ^a

206) [Below the boughs] the air ^Swas ₌ full _C [of a purple twilight] and far ahead
^aa glimpse _S [of painted sunset sky] ^ashone _V [like a great rose window]
^a[at the end] [of a cathedral aisle].

207) Its beauty _S seemed to strike _V the child _{O =} dumb. ^a _C

208) She _S leaned _V back [in the buggy], [her thin hands clasped _{(s) were (v)} before her],
^a[her face lifted _{(s) was (v)} rapturously [to the white splendor] above.]

209) [Even when they ^{S'_{t+2}}had passed _{V'_1} out and ^{V'_2}were driving] down the long
^aslope [to Newbridge] she never _{S_{t+2}} moved _{V_1} or spoke. _{V_2}

210) Still [with rapt face] she gazed afar [into the sunset west], [with eyes] that saw visions trooping splendidly [across that glowing background.]^A

S V
↓ which were
S' V' O'

211) [Through Newbridge], a bustling little village [where dogs barked at them] and small boys hooted and curious faces peered [from the windows],^A they drove, still [in silence].

S' V'
S V

212) [When three more miles had dropped away [behind them]] the child had not spoken.

S' V' S V

213) She could keep silence, it was evident, as energetically [as she could talk].

S V O S = C
S' V'

214) "I guess (you're feeling pretty tired and hungry)," Matthew ventured [at last, accounting for her long visitation] of dumbness^A [with the only reason] he could think of.

S' S'' = C'' S(s) V
(v)

215) "But we haven't very far^{ad n} [to go now]^A—only another mile."

S V O

216) She came [out of her reverie] [with a deep sigh] and looked at him
_{S V V₂}
 [with the dreamy gaze] [of a soul] ^a [that had been wandering afar, star-led.] ^{act} _{S' V'} ^A

217) “Oh, Mr. Cuthbert,” she whispered, “that place [we came through]
_{S V S'} ^A
 that white place—what was it?”
_{C' = S'}

218) “Well now, you must mean the Avenue,” said Matthew [after a few
_{S' V' O' V S}
 moments’ profound reflection].

219) “It is a kind [of pretty place].”
_{S = C} ^a

220) “Pretty?”

221) Oh, pretty doesn’t seem the right word [to use]. ^A
_{S C}

222) Nor beautiful, either.

223) They don't go far enough.
 $\begin{matrix} S & & V \end{matrix}$

224) Oh, it was wonderful—wonderful.
 $\begin{matrix} S & = & C \end{matrix}$

225) It's the first thing [I ever ^A saw] [that couldn't be improved upon
 $\begin{matrix} S= & & C & S' & V' & S' & & V' \end{matrix}$
[by imagination]. ^{-A}

226) It just satisfied me here"—she put one hand on her breast—"it made
 $\begin{matrix} S & & V & O & & S & V & O & & S \end{matrix}$
a queer funny ache and yet it was a pleasant ache.
 $\begin{matrix} O & & S = & & C \end{matrix}$

227) Did you ever have an ache [like that, Mr. Cuthbert?"
 $\begin{matrix} S & & V & & O \end{matrix}$

228) "Well now, I just can't recollect [that I ever had]."
 $\begin{matrix} S & & V & O & S' & V' \end{matrix}$

229) "I have it lots of times [whenever I see anything royally beautiful.]"
 $\begin{matrix} S & V & O & & S' & V' & O' \end{matrix}$

230) But they shouldn't call that lovely place the Avenue.
 $\begin{matrix} S & & V & & O = & C \end{matrix}$

231) There is no meaning in a name like that^a.

V S

232) They should call it—let me see—the White Way of Delight^a.

S V O = (V O S) C(V) C

233) Isn't that a nice imaginative name?

= S C

233-1) When I don't like the name of a place or a person^a I always

S' V' O' S₁₊₂

imagine a new one and always think of them so.

V₁ O₁ V₂

234) There was a girl at the asylum whose name was Hepzibah Jenkins^{-A},

V S S' = ' C'

but I always imagined her as Rosalia De Vere.

S V O

235) Other people may call that place the Avenue, but I shall always call

S V O = C S V

it the White Way of Delight.

O = C

236) Have we really only another mile to go before we get home?

V S O A S' V'

237) I'm glad and I'm sorry.

S = C S = C

238) I'm sorry [because this drive has been so pleasant] and I'm always
 sorry [when pleasant things end.]

239) Something still pleasanter may come after, but you can never
 be sure.

240) And it's so often the case (that it isn't pleasanter.)

241) That has been my experience anyhow.

242) But I'm glad [to think of (getting home).]

243) You see, I've never had a real home [since I can remember.]

244) It gives me that pleasant ache again (just to think of (coming
 to a really truly home.))

245) Oh, isn't that pretty!"

246) They had driven over the crest of a hill.

247) (Below them) was a pond, [looking] almost like a river so long and winding was it.]

248) A bridge spanned it midway and [from there] to its lower end, where an amber-hued belt of sand hills shut it in [from the dark blue gulf] beyond, the water was a glory of many shifting hues—the most spiritual shadings of crocus and rose and ethereal green, with other elusive tints [for which no name has ever been found].

249) [Above the bridge] the pond ran up [into fringing groves] of fir and maple and lay all darkly translucent [in their wavering shadows].

250) Here and there a wild plum leaned out [from the bank]

[like a white-clad girl] tiptoeing [to her own reflection.]^A

251) [From the marsh] [at the head^a] [of the pond] came^a the clear,
mournfully sweet chorus [of the frogs]^a.

252) There was a little gray house peering [around a white apple orchard]
[on a slope^a] beyond,^A and, [although it was not yet quite dark,^{S' ≠'}] a light was^{C'}
shining [from one] [of its windows]^a.

253) "That's Barry's pond," said Matthew.
^{S' ='} ^{C'} ^V ^S

254) "Oh, I don't like that name, either.
^S ^V ^O

255) I shall call it—let me see—the Lake of Shining Waters.
^S ^V ^{O =} ^{(V} ^σ ^(s) ^{C(v)}) ^C

256) Yes, that is the right name for it.
S = C a

257) I know because of the thrill.
S V

258) [When I hit on a name [that suits exactly] it gives me a thrill.
S' V' S'' V'' S V IO DO

259) Do things ever give you a thrill?"
S V IO DO

260) Matthew ruminated.
S V

261) "Well now, yes.

262) It always kind of gives me a thrill (to see them ugly white grubs
S V IO(S) DO (V) (G) 同格
[that spade up [in the cucumber beds.]^A)
S' V'

263) I hate the look of them.
S V O a

264) "Oh, I don't think (that can be) exactly the same kind [of a thrill] ^a)

S V S' = C'

265) Do you think (it can)?

S V S'

266) There doesn't seem to be much connection [between grubs and lakes
of shining water] ^a does there?

V S

267) But why do other people call it Barry's pond?"

S V O = C

268) "I reckon (because Mr. Barry lives ^{ad} up there [in that house] ^a)

S S' V'

269) Orchard Slope 's the name [of his place] ^a.

S = C

270) [If it wasn't ^a for that big bush] ^a behind it] you could see Green Gables
[from here].

S' ≠ C' S V O

271) But we have to go over the bridge and round by the road, so it's
{S{H2} V₁ V₂ S =}
near half a mile further.^a
_C

272) "Has Mr. Barry any little girls?
_{S O}

273) Well, not so very little either—about^{ad} my size?^{ad}

274) "He's got one about eleven.
_{S V O^{ad} a}

275) Her name is Diana.
_{S = C}

276) "Oh!" with a long indrawing of breath.
_{n a}

277) "What a perfectly lovely name!"

278) "Well now, I dunno.
_{S V}

279) There's something dreadful heathenish about it, seems to me.

280) I'd rather Jane or Mary or some sensible name like that.

281) But when Diana was born there was a schoolmaster boarding there and they gave him the naming of her and he called her Diana."

282) "I wish there had been a schoolmaster like that around when I was born then.

283) Oh, here we are at the bridge.

284) I'm going to shut my eyes tight.

285) I'm always afraid going over bridges.

286) I can't help imagining that perhaps, just as we get to the middle, they'll crumple up like a jack-knife and nip us.)

287) So I shut my eyes.
S V O

288) But I always have to open them for all when I think we're getting
S V O S' O S'' V''
near the middle.)

289) Because, you see, if the bridge did crumple up I'd want to see it
S S' V' V' S V O (u) (u) (s)'
crumple.)
(c) (v)'

290) What a jolly rumble it makes!
O S V

291) I always like the rumble part of it.
S V O A

292) Isn't it splendid there are so many things to like in this world?
≠ S C V' S' A

293) There, we're over.
S V ad

294) Now I'll look back.
S V

295) Good night, dear Lake of Shining Waters.

296) I always say good night to the things that I love just as I would
S V O S' A S'
[to people.]

297) I think (they like it.)
S S' V' O'

298) That water looks as if it was smiling at me."
S V S' V'

299) [When they had driven up the further hill and around a corner]
S' V'

Matthew said:
S V

300) "We're pretty near home now."
S V

301) That's Green Gables over—"
S C

302) “Oh, don't tell me,” she interrupted breathlessly, catching
 $\begin{matrix} v' & o' & s & v & (v)_1 \end{matrix}$
at his partially raised arm and shutting her eyes that she might
 $\begin{matrix} (v)_2 & (o)_2 & s' \end{matrix}$
not see his gesture.]]
 $\begin{matrix} v & o \end{matrix}$

303) “Let me guess.
 $\begin{matrix} v & o(s) & l(v) \end{matrix}$

304) I'm ^asure I'll guess ^{ad}right.”
 $\begin{matrix} s & v & o_{s'} & v' \end{matrix}$

305) She opened her eyes and looked about her.
 $\begin{matrix} s_{H2} & v_1 & o_1 & v_2 \end{matrix}$

306) They were on the crest of a hill.
 $\begin{matrix} s & v \end{matrix}$

307) The sun had set some time since, but the landscape was still clear
 $\begin{matrix} s & v & s & = & c \end{matrix}$
in the mellow afterlight.

308) To the west a dark church spire rose up against a marigold sky.
 $\begin{matrix} s & v \end{matrix}$

309) Below ^{ad}was a little valley, and ^Sbeyond a long, gently rising slope

^{付帶狀況}
^Swith snug farmsteads ^{(s)were}scattered ^(w)along it.

310) ^SFrom one to another the child's eyes ^{↓ being}darted, eager ^aand wistful ^a.

311) ^SAt last ^{the eyes}they ^Slingered on one away ^{ad}to the left, far back ^{ad}
^Sfrom the road, dimly white ^Swith blossoming trees ^Sin the twilight
^a
^Sof the surrounding woods.

312) ^SOver it, ^Sin the stainless southwest sky, a great crystal-white star
^Vwas shining ^alike a lamp ^Sof guidance and promise.

313) "That's it, ^{S' = C'}isn't it?" she ^{S'}said, ^Spointing ^V

314) ^SMatthew ^Vslapped the reins ^Oon the sorrel's back delightedly.

315) ^S"Well now, you've guessed it!"

316) But I reckon (Mrs. Spencer described it [so's you could tell])

so's = so that

$\begin{matrix} S & V & O & S' & V' & O' & S'' & V'' \end{matrix}$

317) "No, she didn't—really she didn't.

$\begin{matrix} S & S \end{matrix}$

318) All [she said] might just as well have been [about most
of those other places].

$\begin{matrix} S & S' & V' & A & S' & V' & O' & S'' & V'' \end{matrix}$

319) I hadn't any real idea (what it looked like.)

$\begin{matrix} S & V & O & S' & V' & O' & S'' & V'' \end{matrix}$

320) But just [as soon as I saw it I felt it was home.]

$\begin{matrix} S' & V' & O' & S & V & O & S' & V' & O' & S'' & V'' \end{matrix}$

321) Oh, it seems [as if I must be [in a dream].]

$\begin{matrix} S & V & S' & V \end{matrix}$

322) Do you know, my arm must be black and blue [from the elbow] up,
for I've pinched myself [so many times] today.

$\begin{matrix} S & V & O & S & V & O & S' & V' & O' & S'' & V'' \end{matrix}$

324) [Every little while] a horrible sickening feeling would come [over me]

and I'd be so afraid (it was all a dream).

325) Then I'd pinch myself [to see (if it was real)] [until suddenly I remembered (that [even supposing (it was only a dream)] I'd better go on dreaming [as long as I could;]] so I stopped (pinching).

326) But it ^{is} real, and we're ^{ad} nearly home."

327) [With a sigh] [of rapture] she relapsed [into silence]

328) Matthew stirred uneasily.

329) He felt glad (that it would be Marilla and not he [who would have to tell] this waif [of the world] (that the home [she longed for] was not to be hers [after all.]])

330) They drove over Lynde's Hollow, where it was already quite dark,
 but not so dark that Mrs. Rachel could not see them from her window
vantage, and up the hill and into the long lane of Green Gables.

331) By the time they arrived at the house Matthew was shrinking
from the approaching revelation with an energy he did not understand.

332) It was not of Marilla or himself he was thinking or of the trouble
this mistake was probably going to make for them, but of the child's
disappointment.

333) When he thought of that rapt light being quenched in her eyes he
had an uncomfortable feeling that he was going to assist at (murdering
something) — much the same feeling that came over him when he had to
kill a lamb or calf or any other innocent little creature.

334) The yard was quite dark as they turned into it, and the poplar leaves
were rustling silkily all round it.

335) “Listen [to the trees] talking [in their sleep],” she whispered,
 [as he lifted her to the ground.]

336) “What nice dreams they must have!”

337) Then, holding tightly [to the carpetbag] which contained “all her
 worldly goods,” she followed him [into the house.]